



共同宣言

私たちはこの国際シンポジウムにおいて、園芸療法におけるエビデンス蓄積という各国共通の課題を考えてきました。その中で私たちは、園芸療法の普遍性と多様性、研究と実践の連携の必要性を確認しました。

私たちの国は、高齢社会、高ストレス社会、発達障害児童の増加など、多くの新しい問題を抱えています。そのような状況の中で、園芸療法へのニーズは、病気や障害のある人にとどまらず、病気や障害のない人たちの間でも着実に高まっています。

ランドスケープ・デザインや環境心理学、園芸といった幅広い分野の研究成果を園芸療法の実践に取り入れていくことは急務の課題です。

この課題を解決していくために、「エビデンスの蓄積・共有・活用」というキーワードを共有し、次のことを宣言します。

園芸療法を担っている人たち、そしてこれからの園芸療法を担う人たちへ

これからの10年を考えると、研究者と実践者は、次のことを考え実行に移していくことが必要です。

- ・園芸療法を行う国々の研究者が連携して、科学的エビデンスと経験的エビデンスの蓄積と共有に協力する。
- ・研究者と実践者との連携を強化し、エビデンスの共有と還元を国内レベル、国際レベルで強化する。
- ・実践者の間で成果を交換し、新しい成果を得る機会を増やす。

私たちはこの宣言に沿って取り組みを始めていきます。これは園芸療法を担っている人々、これからの園芸療法を担う人々の協力なしにはできません。これからの10年、世界の園芸療法の専門家が力を合わせて新しい時代を切り開いていくことを宣言します。

2012年12月9日

Marni Barnes (The United States of America)

Patricia Cassidy (The United States of America)

Ki Cheol Son (The Republic of Korea)

Jang-Jung Chen (Taiwan)

Masahiro Toyoda (Japan)



JOINT DECLARATION

In this international symposium, we've been discussing accumulation of evidence in horticultural therapy, which is the common challenge to all of us.

We've recognized the importance of 'universality and diversity' and 'the necessity of collaboration between researchers and practitioners' in horticultural therapy.

Our countries have many new problems such as an aging/aged society, a high-level stress society, and increase of children with developmental disabilities, etc. In such situations, the needs for horticultural therapy are steadily increasing among those without any diseases/disabilities as well as those with diseases/disabilities.

It is an urgent issue that we should incorporate the research findings from a wide range of disciplines such as landscape design, environmental psychology and horticulture into horticultural therapy practice.

To get through this issue, we now share the key words, "accumulation, sharing and use of evidence" and declare as follows:

To those who are/will be in charge of the future horticultural therapy,

When we think of the next 10 years, researchers and practitioners should take into consideration and practice the following things:

- Encourage researchers in the countries where horticultural therapy is implemented to collaborate in accumulating and sharing scientific evidence and experiential evidence.
- Promote collaboration between researchers and practitioners that reinforces sharing and feedback of evidence at local national and international levels.
- Increase the opportunities to exchange the findings among practitioners and acquire new findings.

兵庫県立淡路景観園芸学校
園芸療法課程 10 周年記念国際シンポジウム

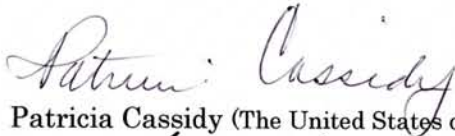
We are going to take actions to accomplish them. It can't be realized without cooperation of those who are/will be involved in the future horticultural therapy.

We suggest that horticultural therapy professionals in the world should go forward to the new frontier hand in hand for the next 10 years.

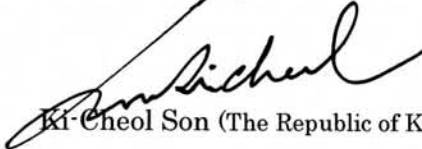
2012.December.9



Marni Barnes (The United States of America)



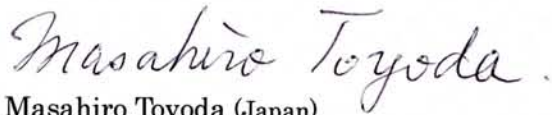
Patricia Cassidy (The United States of America)



Ki-Cheol Son (The Republic of Korea)



Jang-Jung Chen (Taiwan)



Masahiro Toyoda (Japan)